

Polski > Nauka języka niemieckiego > Serwis tłumaczeń ustnych

Serwis tłumaczeń ustnych

Potrzebujesz tłumacza do ważnej rozmowy? A może chcesz, aby ktoś pomógł Ci wypełnić formularz lub napisać dokument?

Może się zdarzyć, że Twoja znajomość języka niemieckiego nie wystarczy, aby zrozumieć wszystko w ważnej rozmowie. Wtedy powinien być ktoś, kto zinterpretuje rozmowę.

Czy to na wizycie u lekarza, w szpitalu, czy na spotkaniu rodziców z nauczycielami w szkole: ważne jest, abyś wszystko zrozumiał. W przypadku bardzo prostych rozmów może towarzyszyć Ci ktoś z rodziny lub przyjaciel, który dobrze mówi po niemiecku.

W przypadku **ważnych rozmów** wskazane jest, aby mieć przy sobie tłumacza międzykulturowego.

Tłumaczenia międzykulturowe

Przed ważnym spotkaniem możesz zapytać, czy można zorganizować **dla Ciebie tłumacza** międzykulturowego, który będzie Cię wspierał. Ten specjalista będzie Ci towarzyszył, tłumaczył rozmowę i pomagał zrozumieć treść.

Tłumaczenie ustne jest możliwe:

- Na miejscu
- przez telefon
- za pośrednictwem wideo

Jeśli potrzebujesz kogoś do tłumaczenia w rozmowie, musisz wcześniej wyjaśnić, kto poniesie koszty. W wielu szpitalach, szkołach i instytucjach społecznych usługi są bezpłatne.

W przypadku niepokrycia kosztów tłumaczenie ustne będzie musiało zostać pokryte we własnym zakresie.



Arge Verdi – Biuro Pośrednictwa Tłumaczeń Ustnych i Międzykulturowych

Oficjalny serwis pośrednictwa pracy we wschodniej Szwajcarii oferuje ponad 70 języków.



Najważniejsze osoby z regionu Doliny Renu

Kluczowe osoby z "Biura ds. Integracji Doliny Renu" pomagają w mediacji międzykulturowej.



Krajowa Służba Tłumaczeń Telefonicznych

Zespół tłumaczeń telefonicznych z AOZ Medios: Tel. 0842 442 442 / koszt 4,- CHF / minuta

Potrzebujesz pomocy w pisaniu?

W niektórych miejscach znajduje się poradnia pisemna lub poradnia. Pomogą Ci w przypadku problemów językowych lub pytań dotyczących zrozumienia. Specjaliści wyjaśnią Ci litery lub formularze, abyś mógł je zrozumieć. Pomogą Ci oni w wypełnieniu formularza, a także wesprą Cię w pisaniu listów w języku niemieckim.

Taka usługa jest oferowana na przykład:

- **WasWieWo placówka Caritas w Rapperswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen w mieście St.Gallen**
- **mosaik Help-Net w mieście St.Gallen**
- **Otwarte Biuro Katolickiej Służby Społecznej w mieście St.Gallen**
- **Quartiertreff Linden w mieście Wil**
- **Kafi Allerlei Kaltbrunn**

- **Godziny otwartych konsultacji Integracja Dolina Renu**
- **Papierhof Buchs**

Więcej kontaktów w swoim regionie można znaleźć tutaj:



Szybkie informacje i porady bez rejestracji
Znajdź punkty kontaktowe w pobliżu

Punkty kontaktowe

Znajdź odpowiedni punkt kontaktowy, poradę lub organ w swojej okolicy: [Punkty kontaktowe](#)

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen